

FR

E. REGLAGE

Réaction de la diode en mode «DEMO» et en mode «UTILISATEUR»

SEUIL	MODE «UTILISATEUR»	MODE «DEMO»
Intensité du soleil trop faible : Diode rouge	Fixe pendant 5 s	Clignote pendant 30 s
Intensité du soleil suffisante : Diode verte	Fixe pendant 5 s	Clignote pendant 30 s

1. Sélectionnez le mode «DEMO»

Appuyez sur le bouton MODE pendant plus de 2 s. -> jusqu'au va-et-vient du moteur. La diode se met alors à clignoter pendant 30 s.

2. Réglez le seuil d'intensité du soleil à l'aide du potentiomètre

La diode passe au vert lorsque vous atteignez le niveau d'intensité lumineuse actuelle. Le niveau que vous réglez deviendra le niveau de déclenchement.

3. Effectuez un test de fonctionnement

Les temps de réaction en fonction de l'apparition et la disparition du soleil sont réduits (utilisez une lampe pour simuler la présence du soleil par temps couvert).

4. Sélectionnez le mode «UTILISATEUR»

Appuyez sur le bouton MODE pendant plus de 2 s jusqu'à la réaction du moteur.

Le mode «DEMO» revient automatiquement en mode «UTILISATEUR» au bout de 3 min.

F. INSTALLATION

1. Installez le capteur en position verticale, à un endroit où les cellules solaires pourront recevoir la lumière du jour.

2. Le capteur est livré sans vis. Utilisez des vis adaptées au support mural (Ø 4,5 mm).

G. FONCTIONNEMENT AU SOLEIL

Utilisez un Telis avec une fonction solaire pour activer ou désactiver la réaction au soleil (Telis Soliris RTS, Telis Compositio RTS, Telis Modulis RTS).

Mode manuel = fonction solaire désactivée Mode automatique = fonction solaire activée.

1. Apparition du soleil

Lorsque l'intensité lumineuse ambiante dépasse le seuil réglé sur le capteur Sunis RTS, un ordre de DESCENTE est envoyé au store au bout de 2 min. Le store se met en position (voir guide d'installation du moteur), ou se déploie complètement, si aucune position n'a été mémorisée.

2. Disparition du soleil

Lorsque l'intensité lumineuse ambiante descend sous le seuil choisi, un décompte de 15 à 30 min est activé (en fonction de la durée d'ensoleillement), au bout duquel un ordre de MONTÉE est envoyé au store.

H. MODIFICATION DU RÉGLAGE DU SEUIL

REGLEZ LE NIVEAU D'INTENSITE LUMINEUSE SELON VOS SOUHAITS, AU MOYEN DU POTENTIOMETRE

1.Vers la gauche (-)	2.Vers la droite (+)
Une intensité MOINDRE déploiera le store	Une intensité SUPERIEURE déploiera le store

AVERTISSEMENT

- L'utilisation d'un dispositif complémentaire de protection contre le vent (capteur Eolis RTS par exemple) est recommandé pour tous les types de stores.
- Somfy dégage toutes responsabilités en cas de destruction de matériel survenu lors d'un événement climatique non détecté par le capteur.
- Le capteur fonctionne grâce aux cellules solaires. Assurez-vous que le capteur et les cellules solaires sont toujours propres et non cachés par des feuilles, de la neige, etc. Nettoyez les cellules avec un chiffon sec.

PROBLEME	CAUSE	ACTION
• Le store ne réagit pas à l'apparition/la disparition du soleil	• Le mode manuel est sélectionné • Le seuil d'intensité est mal réglé • Les cellules sont sales ou obstruées par de la poussière, des feuilles, de la neige... • la réception radio est mauvaise, un obstacle empêche la transmission du capteur • La protection anti-vent est activée	• Basculer le Telis en mode automatique • Modifiez le seuil d'intensité • Nettoyez les cellules solaires et le capteur avec un chiffon sec • Déplacez le capteur Sunis RTS • Attendez que le vent se calme
• La diode ne s'allume pas	• La charge du capteur n'est pas suffisante	• Exposez le capteur 20 min à la lumière du jour

E

3 min.

1

MODE

> 2 sec.

2

3

10 sec.

15 sec.

4

MODE

> 2 sec.

F

1

2

G

1

2 min.

2

15-30 min.

H

1

2

IT

E. ISTRUZIONI PER L'IMPOSTAZIONE

Funzionamento del LED in modalità "DEMO" o "UTENTE"

SOGLIA	MODALITA' UTENTE	MODALITA' DEMO
Intensità del sole troppo debole: LED rosso	luce accesa per 5 sec.	luce lampeggiante per 30 sec.
Intensità del sole sufficiente: LED verde	luce accesa per 5 sec.	luce lampeggiante per 30 sec.

1. Entrare nella modalità "DEMO"

Premere il tasto MODE >2 sec. -> la luce inizierà a lampeggiare per 30 sec. fino alla reazione del motore.

2. Regolare la soglia di luce tramite il potenziometro

Il LED diventerà verde una volta raggiunto il livello di luce presente. Il livello impostato sarà quello che farà partire il dispositivo.

3. Verifica del funzionamento:

Lasciare attiva la modalità demo (se non c'è sole, usare luce artificiale)

4. Entrare nella modalità "UTENTE"

Premere il tasto MODE per oltre 2 sec. -> reazione motore.

Una volta entrato in modalità "DEMO", il sistema ritornerà automaticamente in modalità "UTENTE" dopo 3 min.

F. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

1. Assicurarsi di installare il sensore in posizione verticale e in un luogo in cui le celle solari possano catturare l'intensità della luce del giorno.

2. Se il sensore viene fornito senza viti, utilizzare le viti adatte per il vostro supporto a muro (Ø 4,5 mm).

G. FUNZIONE SOLARE

Usare un dispositivo Telis con la funzione solare per attivare o disattivare la luce solare (Telis Soliris RTS, Telis Compositio RTS, Telis Modulis RTS).

Modalità manuale = Funzione solare disattivata. Modalità automatica = Funzione solare attivata.

1. Comparsa del sole

Quando l'intensità della luce solare supera la soglia impostata sul sensore Sunis RTS, dopo 2 minuti, verrà inviato un segnale di APERTURA alla tenda. La tenda raggiungerà la posizione (vd. guida installazione remota) oppure la massima posizione di apertura in caso non sia stata memorizzata alcuna posizione.

2. Scomparsa des soles

Quando il livello di luce scende al di sotto della soglia impostata, si attiva una temporizzazione che va da 15 a 30 minuti (a seconda del tempo di permanenza del sole). Dopo questo intervallo di tempo, viene inviato un segnale di CHIUSURA alla tenda.

H. REGOLAZIONE

REGOLARE A PIACERE IL LIVELLO DI LUCE SOLARE TRAMITE IL POTENZIOMETRO

1.Ruotare a sinistra (-)	2.Ruotare a destra (+)
E' necessaria MENO luce solare per far abbassare la tenda	E' necessaria PIU' luce solare per far abbassare la tenda

AVVERTENZA

- Si raccomanda l'uso di un dispositivo di protezione contro il vento RTS (come ad es. Eolis sensor RTS) se si utilizzano tende in tessuto sia orizzontali che verticali.
- Somfy declina qualsiasi responsabilità in caso di danni materiali verificatisi a causa di eventi climatici non rilevati dal sensore.
- Il sensore viene azionato tramite delle celle solari. Assicurarsi che il sensore e le fotocellule siano sempre puliti e liberi da foglie, neve, ecc.... (pulire le fotocellule con un panno asciutto)

RISOLUZIONE GUASTI	CAUSA	SOLUZIONE
• La tenda da sole non parte quando il sole compare / scompare	• È attivata la modalità manuale • Errata impostazione della soglia di luce solare • Le fotocellule sono sporche o coperte da neve, polvere, foglie... • Cattiva ricezione radio, sensore coperto da ostruzioni • È attivata la protezione contro il vento • Il sensore non è abbastanza carico.	• Commutare l'apparecchio Telis in modalità automatica • Re-impostare la soglia di luce solare • Pulire le celle solari e il sensore • Cambiare posizione al Sunis sensor RTS • Attendere che il vento scompaia • Esporre il sensore per 20 min. alla luce del giorno
• Il LED non si accende		

NL

E. INSTELINSTRUCTIES

Status van de ledindicator in "DEMO" modus of "GEBRUIKER" modus

DREMPEL	GEBRUIKER MODUS	DEMO MODUS
Zonlichtintensiteit te laag: Rode LED	brandt continu gedurende 5 seconden	knippert gedurende 30 seconden
Zonlichtintensiteit te hoog: Groene LED	brandt continu gedurende 5 seconden	knippert gedurende 30 seconden

1. Selecteer de "DEMO" modus

Door langer dan 2 seconden op de MODE knop te drukken -> de ledindicator gaat 30 seconden knipperen + de motor reageert.

2. Stel de drempelwaarde voor de zonlichtintensiteit in met de potentiometer

De ledindicator wordt groen als u het huidige zonlichtniveau bereikt. Het door u ingestelde niveau is het niveau waarop de besturing reageert.

3. Controleer de werking:

Activeer de DEMO modus (als er geen zonlicht is, gebruik dan een lamp)

4. Selecteer de "GEBRUIKER" modus

Door langer dan 2 seconden op de MODE knop te drukken -> de motor reageert.

In "DEMO" modus gaat het systeem na 3 min. automatisch terug naar "GEBRUIKER" modus.

F. MONTAGE-INSTRUCTIES

1. Installeer de sensor verticaal en op een plaats waar de zonnecellen daglicht kunnen opvangen.

2. De sensor wordt geleverd zonder schroeven. Gebruik schroeven die geschikt zijn voor de wandsteun (Ø 4,5 mm).

G. WERKING MET ZONSENSOR

Gebruik een Telis met zonsensorfunctie om het gebruik van de zonsensor te activeren of desactiveren (Telis Soliris RTS, Telis Compositio RTS, Telis Modulis RTS).

Handmatige modus = zonsensorfunctie gedesactiveerd Automatische modus = zonsensorfunctie geactiveerd.

DE

E. INBETRIEBNAHME

Zur Anzeige des aktuellen Modus die MODE-Taste kurz drücken

LICHT-SCHWELLWERT	BENUTZER-MODUS	DEMO-MODUS
unterschritten: LED rot	Dauerlicht 5 Sekunden	Blinklicht 30 Sekunden
überschritten: LED grün	Dauerlicht 5 Sekunden	Blinklicht 30 Sekunden

1. Setzen Sie den Sunis Sensor RTS und den dazu gehörigen Empfänger in den Demo-Modus

Drücken Sie hierzu die MODE-Taste -> Die LED leuchtet für ca. 2 Sekunden und beginnt dann für 30 Sekunden zu blinken. Sobald das Blinken beginnt, lassen Sie die MODE-Taste los. Jetzt sind beide Geräte im Demo-Modus. Dies wird durch eine kurze Auf-/Ab-Bewegung des Behangs bestätigt.

2. Lichtschwellwert einstellen mit Hilfe des Potenziometers

Die LED blinkt grün, wenn der eingestellte Lichtschwellwert erreicht ist. Die LED blinkt rot, wenn der eingestellte Lichtschwellwert unterschritten ist.

3. Funktionstest

Wenn der Lichtschwellwert erreicht ist, sendet der Sunis Sensor RTS diese Information an den RTS-Funkempfänger, in den er vorher eingelernt wurde. Bei zu geringer Tageslichtintensität kann der Funktionstest mit Hilfe einer Lampe durchgeführt werden.

4. Rückkehr in den Benutzer-Modus

Drücken Sie die MODE-Taste -> Die LED blinkt und geht dann in Dauerlicht über. Sobald das Blinken aufhört, lasen Sie die MODE-Taste los. Jetzt sind beide Geräte wieder im Benutzer-Modus. Dies wird durch eine kurze Auf-/Ab-Bewegung des Behangs bestätigt.

Das Gerät kehrt aus dem Demo-Modus selbstständig nach 3 Minuten in den Benutzer-Modus.

F. MONTAGE

1. Montieren Sie den Sunis Sensor RTS an einer senkrechten Fläche so, dass seine Solarzelle das Sonnenlicht erfassen kann.

2. Der Sunis Sensor RTS wird ohne Befestigungsmaterial geliefert. Verwenden Sie Schrauben (Ø 4,5 mm), die für den Untergrund geeignet sind.

G. FUNKTION

Verwenden Sie einen Somfy Telis RTS Handsender mit Sonnenautomatikfunktion (z.B. Telis Soliris RTS, Telis Compositio RTS, Telis Modulis RTS), um im RTS-Empfänger die Sonnenautomatik ein- bzw. auszuschalten. Handbetrieb = Sonnenautomatik aus. Automatikbetrieb = Sonnenautomatik ein.

1. Die Sonne scheint

Wenn die Intensität des Sonnenlichts den im Sunis Sensor RTS eingestellten Licht-Schwellwert überschreitet, wird diese Information nach 2 Minuten an den Sonnenschutz gesandt. Der Sonnenschutz fährt in die zuvor eingelernt -Position (bitte beachten sie hierzu die Gebrauchsanweisung des Somfy RTS-Handsenders) oder bis in die untere Endlage, wenn keine -Position eingelernt wurde.

2. Die Sonne scheint nicht

Wenn die Intensität des Sonnenlichts den im Sunis Sensor RTS eingestellten Licht-Schwellwert unterschreitet, wird eine variable Verzögerungszeit von 15 - 30 Minuten (je nach Sonnenscheindauer) gestartet. Nach Ablauf dieser Zeit wird der Sonnenschutz in die obere Endlage gefahren.

H. VERÄNDERN DES LICHT-SCHWELLWERTS

STELLEN SIE MIT DEM POTENZIOMETER DEN GEWÜNSCHTEN LICHT-SCHWELLWERT EIN

1.nach links drehen (-)	2.nach rechts drehen (+)
Der Sonnenschutz wird bei geringerer Sonnenlichtintensität ausgefahren	Der Sonnenschutz wird bei höherer Lichtintensität ausgefahren.

ACHTUNG

- Die Verwendung eines Somfy RTS Windschutzes (wie z.B. Eolis Sensor RTS) ist für alle windempfindlichen Sonnenschutz-Behänge angeraten.
- Die Haftung von Somfy ist ausgeschlossen für Schäden, die durch Einwirkungen, insbesondere Umwelteinflüsse wie z.B. Sturm, Hagel, usw., entstehen, die vom Sunis Sensor RTS nicht erfasst werden.
- Der Sunis Sensor RTS funktioniert mit einer Solarzelle. Achten Sie darauf, dass der Lichtsensor und die Solarzelle immer sauber und frei von Laub, Schnee, usw. sind (Oberflächen mit einem weichen Tuch reinigen).

PROBLEM	URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
• Der Sonnenschutz reagiert nicht, wenn die Sonne erscheint oder verschwindet	• Handbetrieb ist aktiviert • Licht-Schwellwert falsch eingestellt • Die Solarzelle ist durch Schnee, Staub, Laub verdeckt • Schlechte Funkverbindung durch ein Hindernis zwischen Sender und Empfänger • Windalarm ist aktiv	• Anlage mit Telis RTS-Handsender in Automatikbetrieb bringen • Stellen Sie einen geeigneten Licht-Schwellwert ein • Reinigen Sie die Solarzelle und den Lichtsensor • Ändern Sie den Montageort des Geräts • Warten Sie, bis der Wind sich legt
• LED leuchtet nicht bei Druck auf die MODE-Taste oder im Demo-Modus	• Der Energiespeicher des Sunis Sensor RTS ist nicht ausreichend geladen	• Setzen Sie das Gerät 20 Minuten lang der Sonne aus

1. Zon verschijntz

Als de intensiteit van het daglicht boven de drempelwaarde die op de Sunis RTS sensor is ingesteld stijgt wordt er na 2 minuten een NEER commando naar de zonwering gestuurd. De zonwering wordt tot de gewenste stand neergelaten (zie handleiding afstandsbediening) of tot de NEER-eindpositie als er geen tussenstand ingegeven is.

2. Zon verdwijnt

Als het daglichtniveau onder de drempelwaarde daalt gaat er een tijdivertraging van start (15 tot 30 minuten) (afhankelijk van hoe lang de zon aanwezig is). Na deze tijdivertraging wordt er een OP commando naar de zonwering gestuurd.

H. INSTELLINGEN WIJZIGEN

STEL DE DREMPELWAARDE VAN DE ZONLICHTINTENSITEIT NAAR WENS IN MET DE POTENTIOMETER

1.Naar links draaien (-)	2.Naar rechts draaien (+)
De zonwering wordt NEER gestuurd bij MINDER zon	De zonwering wordt NEER gestuurd bij MEER zon

WAARSCHUWING

- Een RTS windbeveiliging (zoals de Eolis RTS sensor) wordt aanbevolen voor alle horizontale en verticale zonweringen met textielbekleding.
- Somfy wijst elke aansprakelijkheid af in geval van schade aan de installatie ten gevolge van weersomstandigheden die niet door de sensor zijn gedetecteerd.
- De sensor werkt op zonnecellen. Zorg ervoor dat de zonsensor en de fotocellen altijd schoon zijn en vrij van bladeren, sneeuw, etc. (reinig de cellen met een droge doek).

PROBLEMEN OPLOSSEN	REDEN	OPLOSSING
• De zonwering reageert niet als de zon verschijnt / verdwijnt	• Handmatige modus is actief • Drempelwaarde van zonlichtintensiteit niet goed ingesteld • De cellen zijn vuil of bedekt met sneeuw, stof, bladeren, enz. • Slechte radio-ontvangst, sensor verscholen achter obstakels • Windbeveiliging actief	• Zet de Telis in automatische modus • Stel een andere drempelwaarde voor de zonlichtintensiteit in • Maak de zonnecellen en de zonsensor schoon • Installeer de Sunis RTS sensor op een andere plaats • Wacht tot de wind gaat liggen
• Ledindicator gaat niet branden	• De sensor is niet genoeg opgeladen	• Stel de sensor 20 minuten aan daglicht bloot

2/2